



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

---

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název : Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT GREEN RTU  
nemrznoucí chladicí kapalina

Kód výrobku : 908816

Jednoznačný Identifikátor  
Složení (UFI) : 16PY-JNK4-C302-RSVY

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi : Chladivo a nemrznoucí směs.

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global  
Operations  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Nizozemí

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (v Nizozemsku), nebo se obraťte na  
místního kontaktního pracovníka pro agendu Sociální  
odpovednosti podniku (Corpora

Email osoby odpovědné za : SDS@valvolineglobal.com  
bezpečnostní list

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, nebo zavolejte na místní nouzové telefonní číslo (+420) 224 919 293; (+420) 224 915 402

---

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

## 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

### Klasifikace (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Akutní toxicita, Kategorie 4  
Toxicita pro specifické cílové orgány -  
opakovaná expozice, Kategorie 2

H302: Zdraví škodlivý při požití.  
H373: Může způsobit poškození orgánů při  
prodloužené nebo opakované expozici.

## 2.2 Prvky označení

### Označení (NAŘÍZENÍ (ES) č. 1272/2008)

Výstražné symboly  
nebezpečnosti



Signálním slovem

: Varování

Standardní věty o  
nebezpečnosti

: H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo  
opakované expozici.

Pokyny pro bezpečné  
zacházení

: P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo  
štítek výrobku.  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

### Prevence:

P260 Nevdechujte mlhu nebo páry.  
P264 Po manipulaci důkladně omyjte kůži.  
P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani  
nekuřte.

### Odstranění:

P501 Odstraňte obsah/ obal v zařízení schváleném pro  
likvidaci odpadů.

### Nebezpečné složky které musí být uvedeny na štítku:

ethan-1,2-diol

## 2.3 Další nebezpečnost

Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT),  
nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

Ekologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti  
vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s  
delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo  
vyšších.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrzoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Toxikologické informace: Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

##### Složky

Chemický název	Č. CAS Č.ES Č. indexu Registrační číslo	Klasifikace	Koncentrace (% w/w)
ethan-1,2-diol	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Ledviny)	>= 30 - < 50
disodium sebacate	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

- Všeobecné pokyny : Postiženého vynesete z nebezpečného prostoru.  
Ošetřujícímu lékaři předložte tento bezpečnostní list.  
Nenechávejte postiženého bez dozoru.
- Při vdechnutí : Je-li postižený v bezvědomí, uložte jej do bezpečné polohy a  
zajistěte lékařskou pomoc.  
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.
- Při styku s očima : Oči preventivně vypláchněte vodou.  
Odstraňte kontaktní čočky.  
Chraňte nezraněné oko.  
Široce otevřete oči a vyplachujte.  
Při přetrvávajícím podráždění očí vyhledejte odborného  
lékaře.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Při požití : Udržujte volné dýchací cesty.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.  
Nepodávejte mléko ani alkoholické nápoje.  
Osobám v bezvědomí nikdy nepodávejte nic ústy.  
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.  
Postiženého ihned dopravte do nemocnice.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Symptomy : Žádné symptomy nejsou známy ani očekávány.

Rizika : Zdraví škodlivý při požití.  
Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetření : Žádná nebezpečí, která by vyžadovala speciální první pomoc.  
Symptomatické ošetření.

---

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

Vhodná hasiva : Použijte proud vody, pěnu vhodnou k hašení alkoholu, práškový hasicí prostředek nebo oxid uhličitý.

Nevhodná hasiva : Plný proud vody

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné produkty spalování : Nebezpečné produkty spalování nejsou známy

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče : Při hašení použijte v případě nutnosti dýchací přístroj s uzavřeným okruhem.

Další informace : Běžná opatření při chemických požárech.  
Opatření při požáru mají odpovídat okolním podmínkám.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

---

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření na ochranu osob : Nahlédněte do odstavců 7 a 8 obsahujících ochranná opatření.  
Používejte vhodné ochranné prostředky.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Opatření na ochranu životního prostředí : Preventivním opatřením zabraňte vniknutí výrobku do kanalizace.  
Zabraňte dalšímu unikání nebo rozlití, není-li to spojeno s rizikem.  
Pokud produkt kontaminoval řeku nebo jezero nebo vnikl do kanalizace, informujte příslušné úřady.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Čistící metody : Nechejte vsáknout do inertního absorpčního materiálu (např. písek, silikagel, kyselé pojivo, univerzální pojivo, piliny).  
Uložte do vhodné uzavřené nádoby.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz odstavce: 7, 8, 11, 12 a 13.

---

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení : Nevdechujte páry/prach.  
Osobní ochrana viz sekce 8.  
V místě použití by mělo být zakázáno kouřit, jíst a pít.  
Oplachové vody zlikvidujte v souladu s místními a národními předpisy.

Pokyny k ochraně proti požáru a výbuchu : Běžná opatření protipožární ochrany.

Hygienická opatření : Nejezte a nepijte při používání. Nekuřte při používání. Před pracovní přestávkou a po skončení práce si umyjte ruce.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a kontejnery : Nádoby skladujte dobře uzavřené na suchém, dobře větraném místě. Elektrické instalace / pracovní materiály musí vyhovovat technickým bezpečnostním normám.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Další informace ke stabilitě při skladování : Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Specifické (specifická) použití : Údaje nejsou k dispozici

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

#### Mezní expoziční hodnoty pro pracoviště

Složky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozice)	Kontrolní parametry	Základ
ethan-1,2-diol	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		Další informace: Poznámka 'pokožka' připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkou, Orientační		
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		Další informace: Poznámka 'pokožka' připojená k limitním hodnotám expozice na pracovišti označuje možnost závažného proniknutí pokožkou, Orientační		
		PEL	50 mg/m <sup>3</sup>	CZ OEL
		Další informace: Při expozici se významně uplatňuje pronikání faktoru kůží		
		NPK-P	100 mg/m <sup>3</sup>	CZ OEL
		Další informace: Při expozici se významně uplatňuje pronikání faktoru kůží		

### 8.2 Omezování expozice

#### Osobní ochranné prostředky

Ochrana očí a obličeje : Láhev s čistou vodou k výplachům očí  
Dobře těsnící ochranné brýle

Ochrana rukou

Poznámky : Vhodnost pro příslušné pracoviště by měla být prodiskutována s výrobcí ochranných rukavic.

Ochrana kůže a těla : Neprostupný ochranný oděv  
Zvolte osobní ochranné prostředky podle množství a koncentrace nebezpečné látky na pracovišti.

Ochrana dýchacích cest : Za normálních podmínek není vyžadován žádný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

---

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	:	kapalný
Barva	:	zelený
Zápach	:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	:	Údaje nejsou k dispozici
Bod tání / bod tuhnutí	:	cca. -42 °C
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	:	108 °C
Hořlavost	:	Údaje nejsou k dispozici
Horní mez výbušnosti / Horní mez hořlavosti	:	Údaje nejsou k dispozici
Dolní mez výbušnosti / Dolní mez hořlavosti	:	Údaje nejsou k dispozici
Bod vzplanutí	:	> 250 °C
Teplota rozkladu	:	Údaje nejsou k dispozici
pH	:	cca. 8,3
Viskozita		
Dynamická viskozita	:	Údaje nejsou k dispozici
Kinematická viskozita	:	Údaje nejsou k dispozici
Rozpustnost		
Rozpustnost ve vodě	:	v celém rozsahu
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	:	Údaje nejsou k dispozici
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje nejsou k dispozici
Tlak páry	:	Údaje nejsou k dispozici
		Údaje nejsou k dispozici
Relativní hustota	:	Údaje nejsou k dispozici
Hustota	:	cca. 1,075 g-cm <sup>3</sup> (20 °C)



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Relativní hustota par : Údaje nejsou k dispozici

Velikost částic  
Velikost částic : Nevztahuje se

## 9.2 Další informace

Oxidační vlastnosti : Údaje nejsou k dispozici

Samovznícení : Údaje nejsou k dispozici

Rychlost odpařování : Údaje nejsou k dispozici

---

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce : Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Podmínky, kterým je třeba zabránit : nadměrné teplo

### 10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat : Aldehydy  
Alkalické kovy  
Kovy alkalických zemin  
Silné kyseliny  
silné zásady  
Silné báze  
Silná oxidační činidla  
Sírné sloučeniny

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nejsou známy žádné nebezpečné rozkladné produkty.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

#### Akutní toxicita

Zdraví škodlivý při požití.

#### Výrobek:

Akutní orální toxicitu : Odhad akutní toxicity: 1.001 mg/kg  
Metoda: Výpočetní metoda

#### Složky:

##### ethan-1,2-diol:

Akutní orální toxicitu	: LD0 (Lidský/humání): odhadnuto 1,56 g/kg Hodnocení: Složka/směs je po jediném požití středně toxická.
Akutní inhalační toxicitu	: LC50 (Potkan): 10,9 mg/l Doba expozice: 1 h Zkušební atmosféra: prach/mlha Hodnocení: Látka nebo směs nejsou akutně inhalačně toxické
Akutní dermální toxicitu	: LD50 (Králík): 9.530 mg/kg
Akutní toxicita (jiné způsoby aplikace)	: LD50 (Potkan): 5.010 mg/kg Způsob provedení: Intraperitoneální  LD50 (Potkan): 3.260 mg/kg Způsob provedení: Intravenózní

##### disodium sebacate:

Akutní orální toxicitu : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

#### Žiravost/dráždivost pro kůži

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

#### Složky:

##### ethan-1,2-diol:

Druh	: Králík
Výsledek	: Nedráždí pokožku



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

**Vážné poškození očí / podráždění očí**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Složky:**

**ethan-1,2-diol:**

Výsledek : **Mírné, přechodné podráždění**

**disodium sebacate:**

Výsledek : **Mírné dráždění očí**

**Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**

**Senzibilizace kůže**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Dechová senzibilizace**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Složky:**

**ethan-1,2-diol:**

Typ testu : **Maximalizační test**  
Druh : **Morče**  
Hodnocení : **Nezpůsobuje senzibilizaci kůže.**

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Složky:**

**ethan-1,2-diol:**

Genotoxicitě in vitro : Typ testu: **Test podle Ames**  
Testovací systém: **Salmonella typhimurium**  
Metabolická aktivace: **s nebo bez aktivace metabolismu**  
Výsledek: **negativní**

**Karcinogenita**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Toxicita pro reprodukci**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

**Složky:**

**ethan-1,2-diol:**

Cesty expozice	:	Požítí
Cílové orgány	:	Ledviny
Hodnocení	:	Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

**Aspirační toxicita**

Není klasifikován pro nedostatek údajů.

**11.2 Informace o další nebezpečnosti**

**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

**Výrobek:**

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

**Zkušenosti z expozice člověka**

**Složky:**

**ethan-1,2-diol:**

Požítí : Cílové orgány: Ledviny

**Další informace**

**Výrobek:**

Poznámky : Údaje nejsou k dispozici

**ODDÍL 12: Ekologické informace**



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

## 12.1 Toxicita

### Složky:

#### ethan-1,2-diol:

Toxicita pro ryby	:	LC50 ( <i>Lepomis macrochirus</i> (Ryba slunečnice pestrá)): 27.540 mg/l Doba expozice: 96 h Typ testu: statický test
		LC50 ( <i>Pimephales promelas</i> (střevle)): 8.050 mg/l Doba expozice: 96 h
Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé	:	LC50 ( <i>Daphnia magna</i> (perloočka velká)): > 10.000 mg/l Doba expozice: 48 h Typ testu: statický test
Toxicita pro řasy/vodní rostliny	:	EC50 ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zelené řasy)): 6.500 - 13.000 mg/l Cílový ukazatel: Inhibice růstu Doba expozice: 7 Dny
Toxicita pro ryby (Chronická toxicita)	:	NOEC: 32.000 mg/l Doba expozice: 7 d Druh: <i>Pimephales promelas</i> (střevle)
Toxicita pro dafnie a jiné vodní bezobratlé (Chronická toxicita)	:	NOEC: 24.000 mg/l Doba expozice: 7 d Druh: <i>Daphnia magna</i> (perloočka velká)

## 12.2 Perzistence a rozložitelnost

### Složky:

#### ethan-1,2-diol:

Biologická odbouratelnost	:	Výsledek: Látka snadno biologicky odbouratelná. Biologické odbourávání: 90 - 100 % Doba expozice: 10 d Metoda: Směrnice OECD 301 pro testování
---------------------------	---	---

## 12.3 Bioakumulační potenciál

### Složky:

#### ethan-1,2-diol:

Bioakumulace	:	Druh: <i>Procambarus</i>
--------------	---	--------------------------



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Doba expozice: 61 d  
Koncentrace: 1000 mg/l  
Biokoncentrační faktor (BCF): 0,27  
Metoda: průběžný test  
Rozdělovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: -1,36

#### 12.4 Mobilita v půdě

Údaje nejsou k dispozici

#### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

**Výrobek:**

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky považované buď za perzistentní, bioakumulativní a toxické (PBT), nebo za vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní (vPvB) v koncentraci 0,1 % či vyšší.

#### 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

**Výrobek:**

Hodnocení : Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

#### 12.7 Jiné nepříznivé účinky

**Výrobek:**

Dodatkové ekologické informace : Údaje nejsou k dispozici

---

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1 Metody nakládání s odpady

Výrobek : Neodstraňujte zbytky vhozením do kanalizace. Neznečistěte stojící nebo tekoucí vody chemikálií nebo použitou nádobou. Odešlete společnosti s oprávněním k zacházení s odpady.

Znečištěné obaly : Vyprázdněte zbytky. Zlikvidujte jako nespotřebovaný výrobek.



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

Prázdné nádoby znovu nepoužívejte.

Katalogové číslo odpadu : Kód odpadu by měl být přidělen po projednání s uživatelem a firmou zajišťující likvidaci odpadů.  
Následující kódy odpadů jsou pouze návrhy:  
16 01 14, Nemrznoucí kapaliny obsahující nebezpečné látky

---

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### 14.1 UN číslo nebo ID číslo

ADN : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
ADR : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
RID : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IMDG : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IATA\_P : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

ADN : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
ADR : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
RID : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IMDG : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IATA\_P : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.3 Třída/ třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADN : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
ADR : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
RID : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IMDG : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
IATA\_P : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

### 14.4 Obalová skupina

ADN : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
ADR : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
RID : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

- IMDG** : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
**IATA (Náklad)** : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží  
**IATA\_P (Cestující)** : Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

#### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Nepodléhá předpisům jako nebezpečné zboží

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nevztahuje se

#### 14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nevztahuje se na tento produkt, pokud je v dodávaném stavu.

Popis nebezpečného zboží (je-li uvedeno výše) nemusí odrážet velikost balení, množství, konečné užití nebo případné regionální výjimky. Podrobný popis zásilky je uveden v přepravních dokladech.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/ specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

- REACH - Omezení výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů (Příloha XVII) : Je třeba zvážit omezující podmínky pro následující položky:  
Číslo na seznamu 3
- REACH - Seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy podléhajících povolení (článek 59) : Nevztahuje se
- Rady (ES) č. 1005/2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu : Nevztahuje se
- Nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách (přepracované znění) : Nevztahuje se
- REACH - Seznam látek podléhajících povolení (Příloha XIV) : Nevztahuje se
- Seveso III: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/18/EU o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek. : Nevztahuje se

#### Jiné předpisy:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)  
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 286/2011, kterým se pro účely přizpůsobení



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

technickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)  
Zákon č. 350/2011 Sb. , o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění  
Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví, v platném znění  
Zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce, v platném znění  
Zákon č. 201/2012 Sb. o ochraně ovzduší, v platném znění  
Zákon č. 254/2001 Sb. o vodách, v platném znění  
Nařízení vlády ČR č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, v platném znění  
Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech  
Dodržujte směrnici 92/85/ES o zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci zaměstnankyň těhotných či po porodu nebo případnou vnitrostátní legislativu, pokud je přísnější.  
Dodržujte směrnici 94/33/ES o ochraně mladistvých pracovníků nebo případnou vnitrostátní legislativu, pokud je přísnější.

**Složky tohoto produktu jsou uvedeny v těchto katalozích:**

TCSI	:	Na seznamu nebo podle seznamu
TSCA	:	Na seznamu nebo podle seznamu
AIIC	:	Nesouhlasí se seznamem
DSL	:	Všechny složky tohoto produktu jsou na kanadském seznamu nebezpečných látek DSL
ENCS	:	Nesouhlasí se seznamem
KECI	:	Na seznamu nebo podle seznamu
PICCS	:	Nesouhlasí se seznamem
IECSC	:	Na seznamu nebo podle seznamu
NZloC	:	Na seznamu nebo podle seznamu

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Údaje nejsou k dispozici

**Katalogy**

AIIC (Austrálie), DSL (Kanada), IENCSC (Čína), REACH (Evropská unie), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Korea), NZloC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tchajwan), TECI (Thajsko), TSCA (USA)

---

**ODDÍL 16: Další informace**



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrzoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

**Plný text H-prohlášení**

- H302 : Zdraví škodlivý při požití.  
H319 : Způsobuje vážné podráždění očí.  
H373 : Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici požitím.

**Plný text jiných zkratek**

- Acute Tox. : Akutní toxicita  
Eye Irrit. : Podráždění očí  
STOT RE : Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice  
2000/39/EC : Směrnice Komise 2000/39/ES o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti  
CZ OEL : Kterým při práci - Příloha č. 2: Přípustné expoziční limity  
2000/39/EC / TWA : Limitní hodnota - osmi hodin  
2000/39/EC / STEL : Limitní krátkodobé expozici  
CZ OEL / PEL : Přípustné expoziční limity  
CZ OEL / NPK-P : Nejvyšší přípustné koncentrace

ADN - Evropská dohoda o mezinárodní říční přepravě nebezpečných věcí; ADR - Dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí; AIIIC - Australský seznam průmyslových chemických látek; ASTM - Americká společnost pro testování materiálů; bw - Tělesná hmotnost; CLP - Nařízení o klasifikaci v označování balení; Nařízení (ES) č. 1272/2008; CMR - Karcinogen, mutagen či reprodukčně toxická látka; DIN - Norma z německého institutu pro normalizaci; DSL - Národní seznam látek (Kanada); ECHA - Evropská agentura pro chemické látky; EC-Number - Číslo Evropského společenství; ECx - Koncentrace při odpovědi x %; ELx - Intenzita zatížení při odpovědi x %; EmS - Havarijní plán; ENCS - Seznam stávajících a nových chemických látek (Japonsko); ErCx - Koncentrace při odpovědi ve formě růstu x %; GHS - Globálně harmonizovaný systém; GLP - Správná laboratorní praxe; IARC - Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny; IATA - Mezinárodní asociace leteckých dopravců; IBC - Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovina maximální inhibiční koncentrace; ICAO - Mezinárodní organizace civilního letectví; IECSC - Seznam stávajících chemických látek v Číně; IMDG - Mezinárodní námořní doprava nebezpečného zboží; IMO - Mezinárodní organizace pro námořní přepravu; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochraně zdraví v průmyslu (Japonsko); ISO - Mezinárodní organizace pro normalizaci; KECL - Seznam existujících chemických látek – Korea; LC50 - Smrtelná koncentrace pro 50 % populace v testu; LD50 - Smrtelná dávka pro 50 % populace v testu (medián smrtelné dávky); MARPOL - Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí; n.o.s. - Jinak nespecifikováno; NO(A)EC - Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku; NO(A)EL - Dávka bez pozorovaného nepříznivého účinku; NOELR - Intenzita zatížení bez pozorovaného nepříznivého účinku; NZIoC - Novozélandský seznam chemických látek; OECD - Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj; OPPTS - Úřad pro chemickou bezpečnost a prevenci znečištění; PBT - Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka; PICCS - Filipínský seznam chemikálií a chemických látek; (Q)SAR - (Kvantitativní) vztah mezi strukturou a aktivitou; REACH - Nařízení Evropského parlamentu a Rady o registraci, hodnocení, povolování a omezení chemických látek (ES) č. 1907/2006; RID - Předpisy o mezinárodní železniční přepravě nebezpečného zboží; SADT - Teplota samourychlujícího se rozkladu; SDS - Bezpečnostní list; SVHC - látka vzbuzující mimořádné obavy; TCSI - Tchajwanský seznam chemických látek; TECL - Seznam existujících



**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
podle nařízení (ES) č. 1907/2006, ve znění  
nařízení Komise (EU) 2020/878  
Valvoline™ HT-12 ANTIFREEZE COOLANT  
GREEN RTU nemrznoucí chladicí kapalina

Verze: 6.0

Datum revize: 09.04.2024

Datum vytištění: 16/12/2025

chemických látek - Thajsko; TRGS - Technická pravidla pro nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole toxických látek (Spojené státy); UN - Organizace spojených národů; vPvB - Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

**Další informace**

Interní informace : 000000275929

**Klasifikace směsi:**

Acute Tox. 4

H302

STOT RE 2

H373

**Proces klasifikace:**

Výpočetní metoda

Výpočetní metoda

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a přesvědčení v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický materiál a mohou pozbyť platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmkoli jinými materiály nebo v jakýchkoli procesech, pokud to nebude jmenovitě uvedeno v textu.

CZ / CS